



האוניברסיטה העברית בירושלים  
THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM  
Rothberg International School      ביה"ס לתלמידים מחו"ל ע"ש רוטברג  
Department of Summer Courses      המחלקה לקורסי קיץ  
and Special Programs      ותוכניות מיוחדות



## **Arabic Immersion – Advanced Level**

**48883 / SPLA025**

*Coordinator: Ofer Efrati*

**June 14 – July 27, 2017**

*Sun-Thus. ~ 9:00-3:00*

150 Academic Hours, 10 Academic Credits

[msoferef@mscc.huji.ac.il](mailto:msoferef@mscc.huji.ac.il)

### **Program Description**

The course objective is to prepare students for independent studies in MSA with special emphasis on vocabulary enhancement and communicative skills. The course moves beyond the textbook by making use of additional texts to satisfy the needs of the students to have access to the real and current world of Arabic. The students will have the opportunity to read and discuss current issues in the Arab world, by dealing with topics such as political Islam, cultural traditions in literature, and Arabic poetry. The course will use materials from newspapers and the internet to give the students the chance to generate good class discussions. Special emphasis will be put on oral discussions, writing multi-paragraph essays on different topics, summarizing texts, and translation.

This program is intended as a continuation to students' studies in Modern Standard Arabic. In addition, students will learn more advanced skills in colloquial Arabic. As the specifics of this language vary from one location to another, emphasis will be placed on the Urban Palestinian dialect of Jerusalem, which is one of the Levantine dialects.

The classes and activities will facilitate the acquisition of an intermediate level in the language and linguistic skills, analytical abilities and cultural knowledge required to read, write and speak Arabic.

The program is based on the principle of immersion, the comprehensive and active use of the language of study, both inside and outside the classroom. Participants will interact with the Arabic speaking community in various extracurricular activities.

Classes will utilize the Al-Kitaab text book series, in addition to materials prepared by the teaching faculty. The course will include both Modern Standard Arabic and colloquial Arabic (Palestinian dialect). Students are expected to complete Part 1 (3rd edition of Al-Kitaab) and work through most of part 2.

### **Learning Objectives**

- To read and comprehend a variety of texts in Modern Standard Arabic.
- To compose paragraphs using an intermediate level of Modern Standard Arabic.
- To converse in spoken Arabic about familiar topics.
- To understand the phonology, morphology, syntax and semantics of the Arabic language at an intermediate level.
- To become more familiar with Arabic culture and literature and to be able to respond in culturally appropriate ways to daily situations in Arab culture and society.

### **Components of the Program**

- 1) Core Course in Arabic/Classroom instruction (25 hours a week)
  - a) 16 weekly hours will be devoted to written Arabic (grammar, syntax, reading, writing, etc.). Part of these hours will be focused on reading contemporary texts in Arabic (newspapers, internet, magazines) that will help students become more familiar with both Arabic language and generate class discussions and reflective writing on local social and cultural issues.
  - b) 10 weekly hours will be devoted to colloquial Arabic (active usage, listening comprehension, grammar, syntax, etc.), including language lessons in the field.
- 2) Office Hours: Teachers will hold office hours to assist students.
- 3) Co-curricular Activities
  - Field Trips to Jerusalem and its surroundings, Northern Israel and elsewhere
  - Social Activities such as movies, coffee hours, etc.

### **Course Requirements**

- ***Class attendance and participation***

Students are required to participate in all components of the program and to attend all classes and activities. Failure to attend classes will result in a student being denied the right to partake of the final assignment and receive a final grade in a course. Students who have a justified reason to miss class (illness, mourning, etc.) must communicate with their

instructors and the Department of Summer Courses and Special Programs, and complete the material that they have missed. Students who have missed class due to illness must obtain a signed and stamped sick note from a treating physician and submit it to the Dept. of Summer Courses and Special Programs immediately following their return to class. Failure to do so will result in an unexcused absence. The Department reserves the right to refer the issue to an Academic Committee. In some cases, the Academic Committee may decide, in light of the requirements of the course, that it is not possible to make up the missing course work.

- *Students are required to complete all assignments and exams.*
- *Unless given written permission by the teacher, all assignments, papers and exams are to be prepared and submitted individually.*
- *Students must comply with the policies of the Hebrew University and the Rothberg International School.*

#### **Assessment**

- 1) Active participation in class and current preparation of all assignments, weekly quiz, Midterm exam 40%
- 2) Final exam 60%

#### **Required Books (students must purchase these before arrival):**

- 1) Kristen Brustad, Mahmoud Al-Batal and Abbas Al-Tonsi, *Al-Kitaab fii Ta'allum al-ʿArabiyya: With DVDs – A Textbook for Beginning Arabic*, Part 2, 3rd ed. (Washington, D.C.: Georgetown University Press, 2011).
- 2) Hans Wehr, *Arabic-English Dictionary: The Hans Wehr Dictionary of Modern Written Arabic*, 4th ed. (Urbana, Ill.: 1994 and various printings).

## ARABIC Immersion Summer Course –Advanced Level

June 14 – July 27, 2016

### VOCABULARY

Vocabulary of chapters 2–5 of *Al-Kitaab*, part 2:

Kristen Brustad, Mahmoud Al-Batal and Abbas Al-Tonsi, *Al-Kitaab fii Ta'allum al-'Arabiyya*, part 2, 3<sup>rd</sup> ed. (Washington, D.C.: Georgetown University Press, 2011).

### GRAMMAR

Trilateral verbs : Forms I-VIII ( + Changes in form VIII ), X

The Subjunctive ( المضارع المنصوب )

The Jussive ( المضارع المجزوم )

The Passive ( الفعل المجهول ) [ → *Al-Kitaab*, part 2, dars 7 and 10]

The Dual in the Verb ( المثنى في الفعل ) [ → *Al-Kitaab*, part 2, dars 5]

### VERBAL TYPES

The Assimilated Verb ( الفعل المِثَال ) [ → *Al-Kitaab*, part 2, dars 9]

The Doubled Verb ( الفعل المضاعف / المضَعَّف ) [ → *Al-Kitaab*, part 2, dars 6]

+ Form IX ( وزن إِفْعَلَّ )

The Hamzated Verb ( الفعل المَهْمُوز )

The Hollow Verb ( الفعل الأَجُوف ) [ → *Al-Kitaab*, part 2, dars 9]

The Defective Verb ( الفعل النَّاقِص ) [partial] [ → *Al-Kitaab*, part 2, dars 10]

### SYNTAX

Active Participle ( إِسْمُ الْفَاعِلِ ) [ → *Al-Kitaab*, part 2, dars 5]

Passive Participle (إِسْمُ الْمَفْعُولِ)	[ -> <i>Al-Kitaab</i> , part 2, <i>dars</i> 8]
Masculine Sound Plural (جَمْعُ الْمَذَكَّرِ السَّالِمِ ; the suffix ـِ يْنَ / ـُ وْنَ)	
Feminine Sound Plural (جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ ; the suffix ـِ اتْ)	[ -> <i>Al-Kitaab</i> , part 2, <i>dars</i> 7]
Case Endings (الإِعْرَابُ)	[ -> <i>Al-Kitaab</i> , part 2, <i>dars</i> 4]
The Colours (الألْوَانُ)	[ -> <i>Al-Kitaab</i> , part 2, <i>dars</i> 3]
Relative Sentences (جُمْلَةٌ صِلَةٌ وَجُمْلَةٌ صِفَةٌ)	[ -> <i>Al-Kitaab</i> , part 2, <i>dars</i> 2]
The Dual in the Noun and Adjectives (الْمُتَنَّى فِي الْأِسْمِ)	[ -> <i>Al-Kitaab</i> , part 2, <i>dars</i> 5]
The Dual in the Pronouns (الْمُتَنَّى فِي الضَّمِيرِ)	[ -> <i>Al-Kitaab</i> , part 2, <i>dars</i> 5]
Circumstantial Clauses and Sentences (الْحَالُ وَجُمْلَةُ الْحَالِ)	[ -> <i>Al-Kitaab</i> , part 2, <i>dars</i> 8]
The Five Nouns (الْأَسْمَاءُ الْخَمْسَةُ)	[ -> <i>Al-Kitaab</i> , part 2, <i>dars</i> 4 and 10]
<i>Kāna</i> and its sisters (كَانَ وَأَخَوَاتُهَا)	[ -> <i>Al-Kitaab</i> , part 2, <i>dars</i> 3 and 9]
<i>Inna</i> and its sisters (إِنَّ وَأَخَوَاتُهَا)	[ -> <i>Al-Kitaab</i> , part 2, <i>dars</i> 10]

### Course Outline Sample

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b> Orientation Day	<b>14</b> MSA CA	<b>15</b> MSA CA	<b>16</b>	<b>17</b>
<b>18</b> MSA	<b>19</b> MSA CA	<b>20</b> MSA Society/ Culture Lecture (coffeehouse/movies)	<b>21</b> MSA CA	<b>22</b> CA/ tour	<b>23</b>	<b>24</b>
<b>25</b> MSA	<b>26</b> MSA CA	<b>27</b> MSA Society/Culture Lecture (coffeehouse/movies)	<b>28</b> MSA CA	<b>29</b> CA/	<b>30</b>	<b>1</b>
<b>2</b> MSA	<b>3</b> MSA CA	<b>4</b> MSA Society/Culture Lecture (coffeehouse/movies)	<b>5</b> MSA CA	<b>6</b> CA/ activity	<b>7</b>	<b>8</b>
<b>9</b> CA	<b>10</b> MSA CA	<b>11</b> MSA Society/Culture Lecture (coffeehouse/movies)	<b>12</b> MSA CA	<b>13</b> CA/ activity	<b>14</b>	<b>15</b>
<b>16</b> CA	<b>17</b> MSA CA	<b>18</b> MSA Society/Culture Lecture (coffeehouse/movies)	<b>19</b> MSA CA	<b>20</b> CA/ activity	<b>21</b>	<b>22</b>
<b>23</b> MSA	<b>24</b> MSA CA	<b>25</b> Final Exam MSA	26 Final Exam CA	27		